

В 1965-м вечер творческий коллектив Государственного академического театра драмы имени В. Кингисеппа встретился с финскими коллегами в кафе старого хельсинкского Дома студентов. Они собрались на такой же вечер дружбы, какие уже были и в Котка, и в Тампере, и в Турку, и здесь, в Хельсинки, — столице дружественного соседнего государства. Но на этот раз как-то особенно приятно было сидеть за празднично убранном столом. Радовало сознание, что большой труд завершен: уже состоялся последний спектакль, турне по Финляндии ведущего драматического театра нашей республики фактически было завершено.

С 13 по 23 апреля коллектив театра имени В. Кингисеппа дал девять спектаклей. В репертуар гастролей были включены «Матушка Кураж и ее дети» Б. Брехта, «Человек и бог» — инсценировка одной из частей многотомного романа эстонского классика А. Х. Таммсааре «Правда и право», а также детская пьеса Б. Кабура «Ропс», в короткий срок завоевавшая большую популярность. Поездка была на редкость ответственной: драматическому театру имени В. Кингисеппа выпала честь первому из профессиональных сценических коллективов представлять в стране Каловалы славящиеся на весь мир советское театральное искусство. Тысячи финнов, знакомясь со спектаклями театра, таким образом впервые должны были составить представление о нашем советском сценическом творчестве.

Гастроли проходили успешно. Уже на первом спектакле, который коллектив показывал в недавно рекон-

ЯЗЫК, ПОНЯТНЫЙ ВСЕМ

струированном Городском театре города Котка, стало ясно: разные языки не являются непреодолимым препятствием для понимания произведений искусства. Публика живо и правильно реагировала на каждую реплику, произнесенную со сцены. После окончания представления аплодисменты долго не смолкали. Тогда у артистов и появилась твердая уверенность в том, что искусство нашего театра нашло путь к сердцам северных соседей. Эту уверенность поддержала и вышедшая на следующее утро местная газета «Этээнлйя», на первой странице которой мы увидели большой заголовок: «Таллинская «Матушка Кураж» покорила зрителей Котка».

В такой атмосфере проходили все дни гастрольной поездки. В Хельсинки после спектакля «Человек и бог» коллективу вручили в знак величайшего одобрения лавровый венок. В Тампере, где ставили «Матушку Кураж», зрители продолжительными аплодисментами приветствовали народную артистку ЭССР Айно Тальви сразу после ее выхода на сцену. Здесь к первому лавровому венку прибавился второй. И повсюду цветы, теплые, идущие от сердца аплодисменты. Не будет преувеличением сказать, что наши артисты, особенно Айно Тальви и Анте Эскола, приобрели за дни, проведенные в Финляндии, широкую известность, завоевали любовь, друзей театра. Зрители приходили благодарить их за кулисы,

а иной раз незнакомые люди говорили с ними на улице, выражали благодарность за доставленное эстетическое наслаждение.

Надо сказать, что оценка представителей официальных кругов и критиков не расходилась с мнением публики. Достаточно вспомнить хотя бы, что мэр города Котка М. Вийтанен, открывая 38 театральные дни Финляндии, говорил о большом эстетическом наслаждении, которое доставляют спектакли нашего театра, отмечал высокий уровень советского сценического искусства. Заместитель мэра Хельсинки А. К. Лоймаранта, как и многие другие официальные лица, подчеркивал в своих выступлениях, что наш театр богат замечательными мастерами искусства. Что же касается финской печати, то она проявляла к гастролем большое внимание. Наряду со множеством фотоснимков и информационных сообщений газеты поместили десятки рецензий, в которых щедро воздавалась хвала нашим артистам, отмечалась высокая сценическая культура сыгранности ансамбля нашего театра.

Так проходили насыщенные трудом гастроли вплоть до того самого вечера, о котором говорилось вначале. Надо отметить, что последний спектакль прошел в особенно сердечной, особенно теплой обстановке. Раз десять раздвигался занавес, так как в зале не умолкали аплодисмен-

ты и восклицания «браво». Этот спектакль вновь подтвердил, что поездка, потребовавшая столь напряженной работы от всего гастрольного коллектива — и артистов, и технических работников сцены, — прошла удачно и достигла цели. Как же было не радоваться! Потому-то в студенческом кафе и царил такое праздничное настроение, завязывались оживленные беседы и дискуссии.

Моем соседом за столом оказался молодой режиссер телевизионной студии Хельсинки, этой весной заканчивающий театральное училище. Недостатка в темах для бесед не было: мой сосед интересовался репертуаром нашего театра, я же, в свою очередь, услышал немало интересного о подготовке театральных кадров в Финляндии, о театральной жизни соседней страны. Между прочим, небезынтересно отметить, что и в Финляндии в последнее время в репертуаре главенствующее положение заняла современная пьеса. Это значительно увеличило интерес народа к сценическому искусству (за последние пять лет число зрителей возросло примерно на 50 процентов). Однако показатели посещаемости театров в Финляндии все еще отстают от наших. Численность населения там почти вчетверо большая, а число посетителей за год незначительно выше, чем у нас. В беседах я узнал о ряде характерных для театральной жизни Фин-

ляндии явлениях, о творческих поисках мастеров искусств.

Такие же взаимно интересные беседы велись в тот прощальный вечер и за другими столиками. Заходила речь о некоторых проблемах искусства, волнующих обе стороны, говорили и о том, что одинаково близко всем, — о необходимости укреплять мир, развивать дружеские отношения и плодотворное сотрудничество между народами.

А на следующее утро, не повесенному ветреное и прохладное, мы отправились в обратный путь. В эти минуты расставания на перроне Хельсинкского вокзала провожающих было не меньше, чем уезжающих. И вновь цветы, приветствия, добрые напутствия. При этом чаще слышалось «не прощайте», а «до свидания!». Говорилось так не без основания: недели через две состоится новая встреча — на этот раз в Таллине. К нам на гастроли придет с ответным визитом Хельсинкский народный рабочий театр.

...Я вспоминал именно последние часы, проведенные на северном берегу Финского залива. Почему? Потому что в эти часы особенно наглядно проявилось то, что мы ощутили, осознали во время первой заграничной поездки нашего Академического театра драмы. А именно: передовое, жизнеутверждающее искусство сближает народы, помогает им лучше понимать друг друга, вдохновляет на еще более активную борьбу во имя прогресса и мира.

Ясно было и то, что советское искусство все больше завоевывает преданных сторонников и добрых друзей.

Олаф УТТЬ.

1 МАЯ 1965

Советская Эстония
г. Таллин